YUKON

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU YUKON

First Session of the Thirty-second Legislative Assembly

Première session de la Trente-deuxième Assemblée législative

BILL NO. 23

THIRD APPROPRIATION ACT, 2010-11

PROJET DE LOI Nº 23

LOI D'AFFECTATION N° 3 **POUR L'EXERCICE 2010-2011**

First Reading:	Première lecture :
Second Reading:	Deuxième lecture :
Committee of the Whole:	Comité plénier :
Third Reading:	Troisième lecture :
Assented to:	Date de sanction :

BILL NO. 23

PROJET DE LOI N° 23

Thirty-second Legislative Assembly

First Session

THIRD APPROPRIATION ACT, 2010-11

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that, in addition to the sums previously appropriated, the sums not appearing in parenthesis in Schedule A of this Act are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2011;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

- **1**(1) In addition the to net sum of provided \$1,145,774,000 for in the **First** Appropriation Act 2010-11 and Second Appropriation Act 2010-11, from and out of the consolidated revenue fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$25,664,000 and which includes sums previously authorized by special warrant as shown in Schedule C, for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period of 12 months ending on March 31, 2011, as set forth in Schedule A of this Act and which includes all sums previously appropriated for any part of the same period, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the Financial Administration Act and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.
- (2) The sums previously appropriated to a vote or item that is listed in Schedule A or in Schedule B and that has a sum appearing in parenthesis after it are reduced by the amount of the sum appearing in parenthesis, thereby reducing the net Total Voted (current spending authority) to \$1,132,854,000.

Trente-deuxième Assemblée législative

Première session

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2010-2011

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message du Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, en plus des crédits déjà alloués, d'allouer les crédits précisés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon ainsi qu'à d'autres fins connexes pour la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2011,

le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

- **1**(1) En plus de la somme de nette 1 145 774 000 \$ déjà allouée dans la Loi d'affectation nº 1 pour l'exercice 2010-2011 et la Loi d'affectation n°2 pour l'exercice 2010-2011, il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 25 664 000 \$, dont des sommes ont déjà été autorisées par mandat spécial selon les montants ventilés à l'annexe C, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de douze mois se terminant le 31 mars 2011 telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A de la présente loi et qui comprend toutes les sommes déjà affectées pour toute partie de la même période, et ces crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la Loi sur la gestion des finances publiques et, sous réserve de cette loi, le budget des dépenses qui accompagne le message du Commissaire.
- (2) Les sommes préalablement affectées pour un crédit voté inscrit à l'annexe A ou à l'annexe B suivi d'une somme paraissant entre parenthèses sont réduites du total de la somme entre parenthèses, réduisant le total net voté (autorisation pour les dépenses courantes) à 1 132 854 000 \$.

2 The	due	application	of	all	monies	paid	or
applied p	ursua	nt to section	1 sł	nall	be accou	nted f	or.

2 Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

2

THIRD APPROPRIATION ACT, 2010-11 SCHEDULE A

\$(Dollars in 000s)

			<u>Ψ(DC</u>	<u> </u>	Total Wated
			C	C N.	Total Voted
			Sums	Sums Not	(Current
			Required This	Required This	spending
		Voted to Date	<u>Appropriation</u>	<u>Appropriation</u>	<u>authority)</u>
<u>Opera</u>	tion and Maintenance Votes				
01	Vukon Logislativo Assambly	5,680	0	0	5,680
24	Yukon Legislative Assembly Elections Office	486			·
23		537	0	0	486
	Office of the Ombudsman			0	537
26 02	Child and Youth Advocate Office	415	0		415
51	Executive Council Office	24,198	0	(878)	23,320
	Community Services	67,461	802	0	68,263
07	Economic Development	16,329	0	0	16,329
03	Education	132,502	2,296	0	134,798
53	Energy, Mines and Resources	72,300	5.205	(3,573)	68,727
52	Environment	27,995	5,205	0	33,200
12	Finance	7,405	0	0	7,405
15	Health and Social Services	245,904	11,780	0	257,684
55	Highways and Public Works	109,070	791	0	109,861
08	Justice	54,558	109	0	54,667
10	Public Service Commission	36,475	1,166	0	37,641
54	Tourism and Culture	21,549	0	0	21,549
11	Women's Directorate	1,809	0	0	1,809
22	Yukon Development Corporation	3,000	0	0	3,000
18	Yukon Housing Corporation	15,721	0	0	15,721
19	Yukon Liquor Corporation	one dollar	0	0	one dollar
20	Loan Amortization	0	0	0	0
20	Loan Capital	5,000	0	0	5,000
	Subtotal Operation and Maintenance	848,394	22,149	(4,451)	866,092
<u>Capita</u>	al Votes				
01	Yukon Legislative Assembly	50	0	0	50
24	Elections Office	5	0	0	5
23	Office of the Ombudsman	5	0	0	5
26	Child and Youth Advocate Office	2	0	0	2
02	Executive Council Office	246	0	(26)	220
51	Community Services	84,043	0	(19,952)	64,091
07	Economic Development	3,244	0	0	3,244
03	Education	14,023	0	(1,542)	12,481
53	Energy, Mines and Resources	6,567	0	(1,342) (11)	6,556
52	Environment	2,911	19	0	2,930
12	Finance	24	0	0	24
15	Health and Social Services	7,441	65	0	7,506
55	Highways and Public Works	87,727	0	(4,513)	83,214
08	Justice	28,898	3,431	(1,313)	32,329
10	Public Service Commission	28,898	0	0	52,329 67
54	Tourism and Culture	3,925	0	0	3,925
11	Women's Directorate	3,923 7	0	0	3,923 7
22	Yukon Development Corporation	500	0	0	500
18	Yukon Housing Corporation	57,695	0	(8,089)	49,606
	Subtotal Capital	297,380	3,515	(34,133)	266,762
	oubtour oupiur			(34,133)	
TOTAL	L SUMS REQUIRED (NOT REQUIRED)	1,145,774	25,664	(38,584)	1,132,854

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2010-2011 ANNEXE A

\$ (en milliers de dollars)

Total des

					crédits
					affectés
				Crédits	(autorisation
		Crédits	Crédits requis	non requis par	pour les
		affectés	par la présente	la présente	dépenses
		<u>à ce jour</u>	affectation	affectation	<u>courantes</u>)
<u>Crédit</u>	s votés relatifs au fonctionnement et à				
<u>l'entre</u>	<u>etien</u>				
01	Assemblée législative du Yukon	5 680	0	0	5 680
24	Bureau des élections	486	0	0	486
23	Bureau de l'ombudsman	537	0	0	537
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la	337	O	O	337
20	jeunesse	415	0	0	415
02	Conseil exécutif	24 198	0	(878)	23 320
51	Services aux collectivités	67 461	802	0	68 263
07	Développement économique	16 329	0	0	16 329
03	Éducation	132 502	2 296	0	134 798
53	Énergie, Mines et Ressources	72 300	2 290	(3 573)	68 727
52	Environnement	27 995	5 205	(3 373)	33 200
12	Finances	7 405	3 203	0	7 405
15	Santé et Affaires sociales	245 904	11 780	0	257 684
55		109 070	791	0	109 861
08	Voirie et Travaux publics	54 558	109	0	54 667
10	Justice Commission de la fonction publique	36 475	1 166		37 641
54	Commission de la fonction publique Tourisme et Culture	21 549	0	0	21 549
3 4 11		21 349	U	U	21 349
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	1 809	0	0	1 809
22		3 000	0	0	3 000
18	Société de développement du Yukon Société d'habitation du Yukon	15 721	0	0	15 721
					un dollar
19 20	Société des alcools du Yukon	un dollar 0	0	0	un donar 0
	Amortissement du capital emprunté				5 000
20	Capital emprunté	5 000	0	0	3 000
	Total partiel : fonctionnement et				
	entretien	848 394	22 149	(4 451)	866 092
<u>Crédit</u>	s votés relatifs au capital				
01	Assemblée législative du Yukon	50	0	0	50
24	Bureau des élections	5	0	0	5
23	Bureau de l'ombudsman	5	0	0	5
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la				
	jeunesse	2	0	0	2
02	Conseil exécutif	246	0	(26)	220
51	Services aux collectivités	84 043	0	(19 952)	64 091
07	Développement économique	3 244	0	0	3 244
03	Éducation	14 023	0	(1 542)	12 481
53	Énergie, Mines et Ressources	6 567	0	(1312) (11)	6 556
52	Environnement	2 911	19	0	2 930
12	Finances	24	0	0	24
15	Santé et Affaires sociales	7 441	65	0	7 506
55	Voirie et Travaux publics	87 727	0	(4 513)	83 214
0.0		5, , 2,	V	(1010)	30 211

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2010-2011 ANNEXE A

\$ (en milliers de dollars)

<u>Crédit</u>	s votés relatifs au capital (suite)	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
08	Justice	28 898	3 431	0	32 329
10	Commission de la fonction publique	67	0	0	67
54	Tourisme et Culture	3 925	0	0	3 925
11	Bureau de promotion des intérêts de la				
	femme	7	0	0	7
22	Société de développement du Yukon	500	0	0	500
18	Société d'habitation du Yukon	57 695	0	(8 089)	49 606
	Total partiel : capital	297 380	3 515	(34 133)	266 762
TOTAI REQUI	L DES SOMMES REQUISES (NON ISES)	1 145 774	25 664	(38 584)	1 132 854

THIRD APPROPRIATION ACT, 2010-11 SCHEDULE B GRANTS

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums mentioned in Schedule A.

11 1			\$(Dolla	ars in 000s)	T. (.1 V. (. 1
		Voted to Date	Sums Required This <u>Appropriation</u>	Sums Not Required This <u>Appropriation</u>	Total Voted (Current spending <u>authority)</u>
<u>Opera</u>	tion and Maintenance Votes				
01	Yukon Legislative Assembly	0	0	0	0
24	Elections Office	0	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	0	0	0	0
26	Child and Youth Advocate Office	0	0	0	0
02	Executive Council Office	0	0	0	0
51	Community Services				
	- In-Lieu of Property Taxes	5,454	0	0	5,454
	- Home Owner Grants	3,170	0	0	3,170
	- Comprehensive Municipal Grants	14,962	0	0	14,962
07	Economic Development	0	0	0	0
03	Education				
	- Student Transportation	116	0	0	116
	- Student Accommodation (Boarding				
	Subsidy)	115	12	0	127
	- Post Secondary Student Grants	4,728	0	0	4,728
53	Energy, Mines and Resources	0	0	0	0
52	Environment	0	0	0	0
12	Finance	0	0	0	0
15	Health and Social Services				
	- Adoption Subsidies	121	50	0	171
	- Child Care Subsidies	3,180	0	(650)	2,530
	- Social Assistance – Whitehorse	10,170	2,520	0	12,690
	- Yukon Seniors' Income Supplement	855	0	0	855
	- Pioneer Utility Grant	1,452	0	0	1,452
	- In-Lieu of Property Taxes – Continuing				
	Care	240	0	0	240
	- Medical Travel Subsidies	993	407	0	1,400
	- In-Lieu of Property Taxes – Community				
	Nursing	97	0	(45)	52
	- Social Assistance – Region	1,184	280	0	1,464
55	Highways and Public Works	0	0	0	0
08	Justice	0	0	0	0
10	Public Service Commission	0	0	0	0
54	Tourism and Culture	0	0	0	0
11	Women's Directorate	0	0	0	0
22	Yukon Development Corporation	0	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	0	0	0	0
19	Yukon Liquor Corporation	0	0	0	0
	Subtotal Operation and Maintenance				
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	46,837	3,269	(695)	49,411
	Giants	40,037	3,209	(073)	1 7, 1 11

THIRD APPROPRIATION ACT, 2010-11 SCHEDULE B GRANTS

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums mentioned in Schedule A.

			\$(Dolla	ars in 000s)	Tatal Water
Capita	ıl Votes	Voted to Date	Sums Required This <u>Appropriation</u>	Sums Not Required This <u>Appropriation</u>	Total Voted (Current spending authority)
_					
01	Yukon Legislative Assembly	0	0	0	0
24	Elections Office	0	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	0	0	0	0
26	Child and Youth Advocate Office	0	0	0	0
02	Executive Council Office	0	0	0	0
51	Community Services	0	0	0	0
07	Economic Development	0	0	0	0
03	Education	0	0	0	0
53	Energy, Mines and Resources	0	0	0	0
52	Environment	0	0	0	0
12	Finance	0	0	0	0
15	Health and Social Services	0	0	0	0
55	Highways and Public Works	0	0	0	0
08	Justice	0	0	0	0
10	Public Service Commission	0	0	0	0
54	Tourism and Culture	0	0	0	0
11	Women's Directorate	0	0	0	0
22	Yukon Development Corporation	0	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	0	0	0	0
	Subtotal Capital Grants	0	0	0	0
TOTAL	L GRANTS REQUIRED (NOT REQUIRED)	46,837	3,269	(695)	49,411

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2010-2011 ANNEXE B SUBVENTIONS

Les sommes indiquées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A. Elles sont extraites de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas aux sommes indiquées dans l'annexe A.

\$ (en milliers de dollars)

			<u>\$ (CH 11111</u>	ileis de dollaisj	
					Total des
					crédits affectés
				Crédits	(autorisation
		Crédits	Crédits requis	non requis par	pour les
		affectés	par la présente	la présente	dépenses
		à ce jour	affectation	affectation	<u>courantes)</u>
Crédit	s votés relatifs au fonctionnement et à				
<u>l'entre</u>	<u>etien</u>				
01	Assemblée législative du Yukon	0	0	0	0
24	Bureau des élections	0	0	0	0
23	Bureau de l'ombudsman	0	0	0	0
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la				
	jeunesse	0	0	0	0
02	Conseil exécutif	0	0	0	0
51	Services aux collectivités				
	- Au titre de l'impôt foncier	5 454	0	0	5 454
	- Subventions aux propriétaires		_	-	
	résidentiels	3 170	0	0	3 170
	- Subventions municipales globales	14 962	0	0	14 962
07	Développement économique	0	0	0	0
03	Éducation	O	U	O	O
03	- Transport scolaire	116	0	0	116
	=	110	U	U	110
	- Logement étudiant (subvention pour la	115	12	0	107
	pension)	115	12	0	127
	- Subventions aux étudiants de niveau	4.700	0	0	4.700
5.0	post-secondaire	4 728	0	0	4 728
53	Énergie, Mines et Ressources	0	0	0	0
52	Environnement	0	0	0	0
12	Finances	0	0	0	0
15	Santé et Affaires sociales				
	- Subventions pour l'adoption	121	50	0	171
	- Programme de subventions pour les				
	services de garde	3 180	0	(650)	2 530
	- Aide sociale – Whitehorse	10 170	2 520	0	12 690
	- Supplément de revenu pour les				
	personnes âgées	855	0	0	855
	- Subventions aux pionniers (services				
	publics)	1 452	0	0	1 452
	- Au titre de l'impôt foncier – services de				
	soins continus	240	0	0	240
	- Subventions pour voyages médicaux	993	407	0	1 400
	- Au titre de l'impôt foncier – soins				
	infirmiers communautaires	97	0	(45)	52
	- Aide sociale – régionale	1 184	280	Ó	1 464
	<u> </u>				

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2010-2011 ANNEXE B SUBVENTIONS

Les sommes indiquées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A. Elles sont extraites de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas aux sommes indiquées dans l'annexe A.

qu a u a	autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas au	x sommes m	-			
		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>				
					Total des crédits	
					affectés	
				Crédits	(autorisation	
		Crédits	Crédits requis	non requis par	pour les	
		affectés	par la présente	la présente	dépenses	
		à ce jour	affectation	<u>affectation</u>	<u>courantes)</u>	
Crédite	s votés relatifs au fonctionnement et à	a cc jour	affectation	affectation	<u>Courantesy</u>	
	tien (suite)					
1 CHUC	tien (sure)					
55	Voirie et Travaux publics	0	0	0	0	
08	Justice	0	0	0	0	
10	Commission de la fonction publique	0	0	0	0	
54	Tourisme et Culture	0	0	0	0	
11	Bureau de promotion des intérêts de la	Ü	O .	O .	· ·	
	femme	0	0	0	0	
22	Société de développement du Yukon	0	0	0	0	
18	Société d'habitation du Yukon	0	0	0	0	
19	Société des alcools du Yukon	0	0	0	0	
17	societe des dicools du Takon					
	Total partiel : subventions pour le					
	fonctionnement et l'entretien	46 837	3 269	(695)	49 411	
				(0)0)		
Crédits	s votés relatifs au capital					
		_	_	_	_	
01	Assemblée législative du Yukon	0	0	0	0	
24	Bureau des élections	0	0	0	0	
23	Bureau de l'ombudsman	0	0	0	0	
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la	_	_	_	_	
	jeunesse	0	0	0	0	
02	Conseil exécutif	0	0	0	0	
51	Services aux collectivités	0	0	0	0	
07	Développement économique	0	0	0	0	
03	Éducation	0	0	0	0	
53	Énergie, Mines et Ressources	0	0	0	0	
52	Environnement	0	0	0	0	
12	Finances	0	0	0	0	
15	Santé et Affaires sociales	0	0	0	0	
55	Voirie et Travaux publics	0	0	0	0	
08	Justice	0	0	0	0	
10	Commission de la fonction publique	0	0	0	0	
54	Tourisme et Culture	0	0	0	0	
11	Bureau de promotion des intérêts de la					
	femme	0	0	0	0	
22	Société de développement du Yukon	0	0	0	0	
18	Société d'habitation du Yukon	0	0	0	0	
	Total partiel: subventions relatives au				<u> </u>	
	capital	0	0	0	0	
	•					
	DES SUBVENTIONS REQUISES (NON					
REQUI	SES)	46 837	3 269	(695)	49 411	

THIRD APPROPRIATION ACT 2010-11 SCHEDULE C SPECIAL WARRANT

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they are sums the expenditure of which was previously authorized by Special Warrant amounts made by Order-in-Council 2011/12. They are not appropriations in addition to the sums mentioned in Schedule A.

	Special		
<u>Oper</u>	ation and Maintenance Votes		
01	Yukon Legislative Assembly	0	
24	Elections Office	0	
23	Office of the Ombudsman	0	
26 02	Child and Youth Advocate Office Executive Council Office	0	
51	Community Services	802	
07	Economic Development	0	
03	Education	2,296	
53	Energy, Mines and Resources	0	
52	Environment	5,205	
12	Finance	0	
15	Health and Social Services	11,780	
55	Highways and Public Works	791	
08	Justice Public Service Commission	109	
10 54	Public Service Commission Tourism and Culture	1,166 0	
11	Women's Directorate	0	
22	Yukon Development Corporation	0	
18	Yukon Housing Corporation	0	
19	Yukon Liquor Corporation	0	
20	Loan Amortization	0	
20	Loan Capital	0	
	Subtotal Operation and Maintenance	22,149	
0	-		
Capi	tal Votes		
01	Yukon Legislative Assembly	0	
24	Elections Office	0	
23	Office of the Ombudsman	0	
26	Child and Youth Advocate Office	0	
02 51	Executive Council Office Community Services	0	
07	Economic Development	0	
03	Education	0	
53	Energy, Mines and Resources	0	
52	Environment	19	
12	Finance	0	
15	Health and Social Services	65	
55	Highways and Public Works	0	
08	Justice P. 11: Control Communication	3,431	
10 54	Public Service Commission Tourism and Culture	$0 \\ 0$	
3 4 11	Women's Directorate	0	
22	Yukon Development Corporation	0	
18	Yukon Housing Corporation	0	
	Subtotal Capital	3,515	
TOTA	AL OF OPERATION AND MAINTENANCE PLUS CAPITAL	25,664	

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2010-2011 ANNEXE C MANDAT SPÉCIAL

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées pour des dépenses déjà autorisées par mandat spécial établi par le *Décret 2011/12*. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

Sommes autorisées

par mandat spécial \$ (en milliers de dollars) Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien 01 Assemblée législative du Yukon 0 24 Bureau des élections 0 23 Bureau de l'ombudsman 0 Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse 26 0 02 Conseil exécutif 0 51 Services aux collectivités 802 07 Développement économique 0 03 Éducation 2 296 53 Énergie, Mines et Ressources 0 52 Environnement 5 205 12 **Finances** 0 Santé et Affaires sociales 15 11 780 Voirie et Travaux publics 791 55 08 **Justice** 109 10 Commission de la fonction publique 1 166 54 Tourisme et Culture 0 11 Bureau de promotion des intérêts de la femme 0 22 Société de développement du Yukon 0 18 Société d'habitation du Yukon 0 19 Société des alcools du Yukon 0 20 Amortissement du capital emprunté 0 20 Capital emprunté 0 Total partiel: fonctionnement et entretien 22 149 Crédits votés relatifs au capital 01 Assemblée législative du Yukon 0 24 Bureau des élections 0 23 Bureau de l'ombudsman 0 Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse 26 0 02 Conseil exécutif 0 51 Services aux collectivités 0 07 Développement économique 0 03 Éducation 0 53 Énergie, Mines et Ressources 0 52 Environnement 19 12 **Finances** 0 15 Santé et Affaires sociales 65 55 Voirie et Travaux publics 0 08 **Justice** 3 431 Commission de la fonction publique 10 0 54 Tourisme et Culture 0 Bureau de promotion des intérêts de la femme 11 0 Société de développement du Yukon 22 0 Société d'habitation du Yukon 18 0 Total partiel: capital 3 5 1 5 TOTAL DES SOMMES RELATIVES AU FONCTIONNEMENT ET À L'ENTRETIEN ET AU CAPITAL 25 664